

● いい映画をこのまちで このまちのひとと <ここ de シネマ>

演劇や映像をいっしょに鑑賞しようとして奮闘するひとたちの記録から見えてくるのは、ともに在る意味だった。

こころの通訳者たち

What a Wonderful World

音が見えるように
光が聴こえるように



手話通訳者だけでなく 福祉従事者だけでなく
お目の不自由な方や お耳の不自由な方はもちろん
インクルーシブを求めるすべての方に観てもらいたい映画だから
上映会の出前をいたします。その手始めとして 下記の通り
お試し上映会を開催いたします。お申し込みは **ココずっと** まで。

2023年

3月21日

(火・祝)

参加費
1000円

午前の部 10:00 ~
午後の部 14:00 ~

会場：南区地域福祉交流ラウンジ

小田急線相模大野駅より徒歩3分 ボーノ相模大野2階

※各回 定員20名まで

※中学生以下、介護者は無料

聴覚障がい者のための字幕・視覚障がい者のための音声ガイドつき上映

※音声ガイドは会場全体に流すオープン方式です。



<https://cocorono-movie.com>

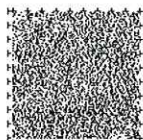
2021年/監督・山田礼於/94分
ドキュメンタリー/©Chupki

申込みと問合せ◆
☎ 042-745-0676
e-mail: info@cocozutto.jp

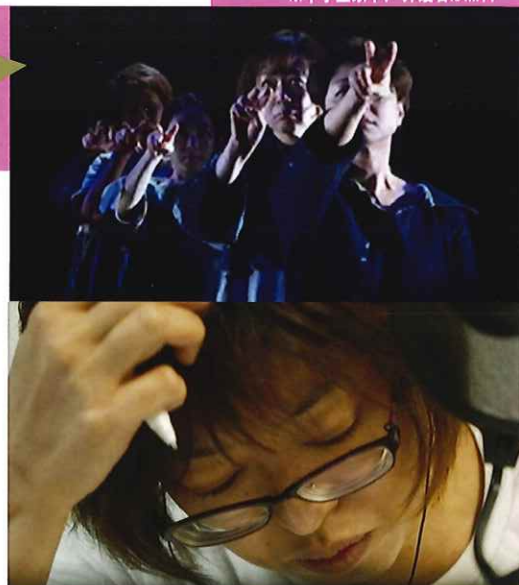
主催：NPO 法人ココずっと

聴こえない人に 生の演劇の感動を伝えたい 見えない人に ありのままの映像を届けたい

「手話というものがどんなものか初めてわかりました」
「音声ガイドというものがどんなものか知りました」
それが、2021年12月試写上映後のアフタートークでの言葉でした。
それぞれの障がいをこえてステージ上で笑顔をかかわす出演者のみなさん。
その言葉に、あらためて、コミュニケーションの原点を見る思いでした。
舞台手話通訳に取組むドキュメンタリー映像に音声ガイドをつけようとする
経過を記録する映像。入れ子仕立てのドキュメンタリー映画です。



※これは、裏面とも紙面の
内容を伝える音声コードです



IT の活用で

ナビレコ



サポート

ユニバーサル社会へ

サポートのあり方も変化しています♥

※それぞれのアプリを解説・インストールするサイトのQRコードを掲載しています。



●スマホで道案内

GPSを利用したスマホアプリで、道が見えなくても街を歩けるようになります。進むべき方向は、スマホの振動でわかります。案内が必要な場所まで来たら音声の案内が誘導してくれます。〈ここ de シネマ第20回〉では、相模大野駅から会場の相模原南市民ホール建物入り口までの案内を用意しました。

相模原南市民ホールは相模原市南区合同庁舎の1階奥にあります。相模大野駅北口から点字ブロックが整備されています。

相模大野駅の中央改札口から目的地まで点字ブロックに沿って進みます。有人改札口を出て正面に4メートル進みます。

T字けいの分岐を左に2メートル進みます。

T字けいの分岐を右に40メートル進みます。

T字けいの分岐を右に45メートル進みます。

この先の点字ブロックの分岐を右に曲がり、南市民ホールの敷地に入ります。建物入り口まで30メートル進みます。点字ブロックのすぐ左側が自転車置き場ですので注意してください。

ナビレンス



●スマホ・カメラを向けてコードを確認できます。〈ここ de シネマ第20回〉会場の相模原南市民ホールでは、「受付」「出口」などのコードを貼りました。歩いてコードに近づいていくと、「2メートル、1メートル」と読み上げて距離を教えてください。

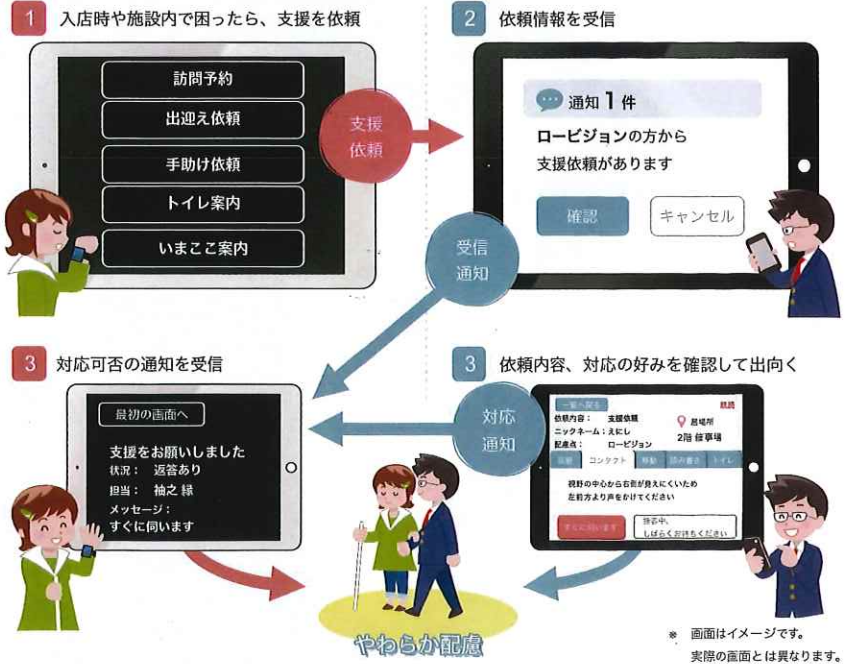
「ここ de シネマ」をユニバーサルにするためにチャレンジしています♥

バリアフリー上映

●〈ここ de シネマ第20回〉の上映作品『荒野に希望の灯をともし』の音声ガイドは、チュプキさんと協働でわたしたちがつくりました。映像に字幕をつけたり、音声ガイドをつけたりすることでより多くのみなさんとの共感を創出したいです。

袖縁

●袖縁アプリは気軽にサポートする・されるためのツールです。現在、「ちょっとお願い」「今、行きます」——ほっこりお手軽どこでもインターホンといったサービスを実現すべく、絶賛製品テスト中です。〈ここ de シネマ第20回〉は、袖縁アプリの製品テストに参加しています。



UD トーク



●会話を即座にテキストにしてみんなで共有します。ドラマ『Silent』にも登場。日本語の特性として、100%正確に変換することはできませんので、オンタイムでオペレーターによる修正をかけてもらっています。多言語に翻訳してくれるし、手書き文字・絵も使えて、文字起こしなど会話以外にも利用できます。ZOOMにも連動。



▲第19回のアフタートーク
スクリーン右側にUDトークの字幕表示

▼R4年度の大野南公民館公開講座では講演のUDトークによる字幕提供を支援。



Uni-Voice



●文字数700字前後をスマホで読み取って、読み上げてくれる音声コード。QRコードと間違ってしまうことが多いのですが、ここ de シネマ第8回からチラシには必ず音声コードを入れています。

※このQRコードからアプリをスマホにダウンロードすると右下及び表面の左下にある音声コードを読むことができます。

※これは音声コードです。



ここずっとは、集会、シンポ、会議などさまざまな場面でユニバーサルにするお手伝いをします。



お問合せはこちら：☎ 042-745-0676 e-mail: info@cocozutto.jp